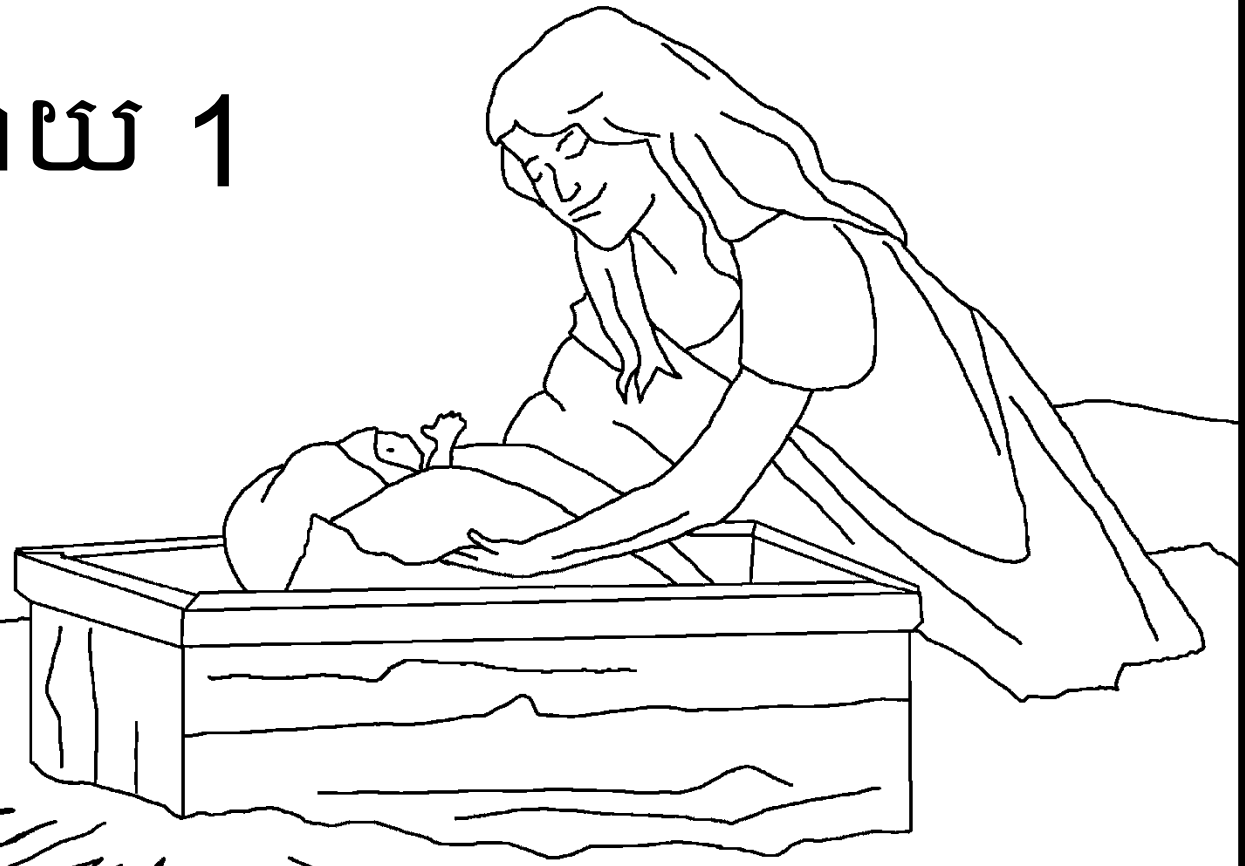


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

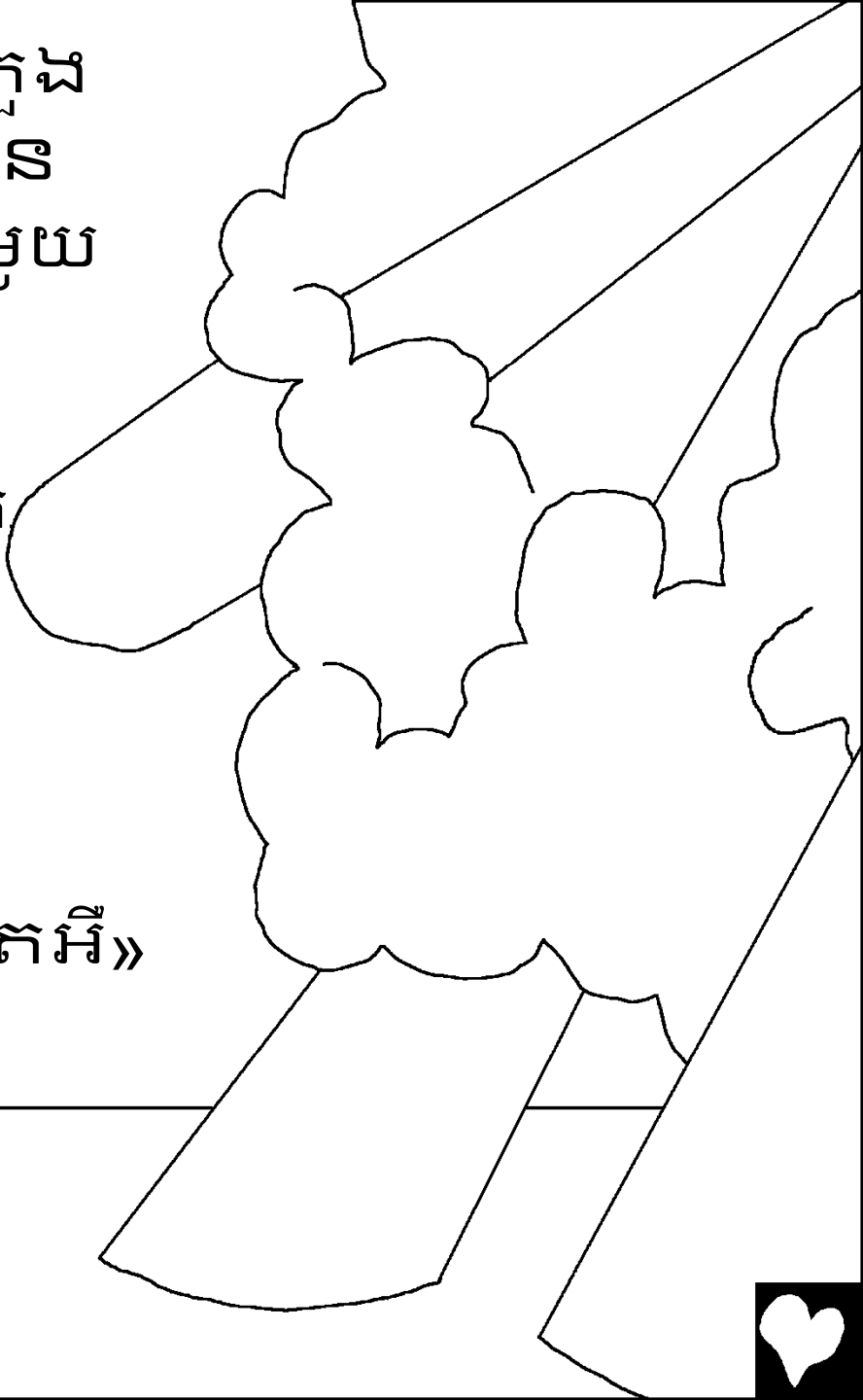
# ម៉ាថាយ 1



ពេលយាក់អេលីសាបិតពុំងពិតបីនត្តាត់ក្បែរ ព្រះពិតអនទេវ  
តាមួយ ជ្រមោះកាព្រីយ៉ែល ចៀណាសារីត ឡើងខែតកាលិឡេ  
អនចៀជួបរឿការបរិសុទ្ធមួយណាក់ ជ្រមោះម៉ារាលីមតឹងការ  
រឿប្រឡមួយណាក់ ជ្រមោះយ៉ូសែប ស្មារីស្មាច់ដារីខ



កិទេវតាសួរម៉ារាជ្ជាយៈ «ម៉ែញ៉ែកក្នុង  
ព្រះពិតពេញចិត្តម៉ែច្នាប់មេនទេន  
ម៉ែតឹងពុងពិតកើតកនកន្រ្ទសមួយ  
ក្រែដាក់ជ្រមោះប៉ាយ “យេស៊ីវ”  
កនអិងណារប៊ីនរ័ពិតមេនទេន  
កិក្កយក្យាណារប៉ាយ “កនព្រះពិត  
ព្រះទិលើសចន្ទៗតឹងម៉ាត់” កិព្រះ  
ពិតអនណារសោយរាជ្យប៊ី  
ន្តរើស្តាច់ដារីខ ច្នសណាររើដើម  
ណារសោយរាជ្យក្តាប់កនចៅយ៉ា  
កុបរហូតមាត រាជ្យណារមីដាងផុតអី»



ម៉ារាមោះទេវតាប៉ាយ៖ «ណា វ័យ៉ាងនាអន  
កើត បើក៏មីដែលបិចវើកន្រ្ទសនាណាកង  
គិត?» ទេវតាឆ្លើយប៉ាយ៖ «ព្រះវិញ្ញាណ  
បរិសុទ្ធតឹងសែងចូរក្នុងបំបែកម្ល៉ាងព្រះ  
ពិតព្រះទីលើសចន្ទៗតឹងម៉ាត់  
ណាវចូរគ្រប់បំបែកយ៉ាងកិស្រមោល  
ក៏កនអឹងបរិសុទ្ធ  
មេនទេន  
ក៏ពេលកនអឹងកើតចូរ  
ក្នុងក្បាណាវប៉ាយ  
“កនព្រះពិត”»



លោះរើអិង ម៉ារាចៀខែតយូដាចៀដងចួសសាការី  
ណារបំកបំន្នាន់មេនទេន កីខែតអិងកើតប្រូរក្លិង  
កីពេលម៉ារាមូតចៀដងចួសសាការី ណារមោះស្មុន

ទោរយាក់អេលីសាបិត  
ពេលយាក់អេលីសាបិតសង់  
ម៉ារាមោះស្មុននោរ  
កនឡឹងពុងណារតន្ត  
លរញឹកៗ

កីយាក់អេលីសាបិត  
ណារបិនត្បាល់រើព្រះ  
វិញ្ញាណបរិសុទ្ធ  
ណារដួងសង់ៗបាយៈ  
«ម៉ារា ម៉ែបិនពរក្លិង  
លើសក្ខយក្រប៉ែតិងម៉ា



តហ៊ីយ តិងកនម៉ែ  
ឡឹងពុងឡឹង»



ណិងរើងព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទកើត ម្យាយាក់ម៉ារាម៉ែព្រះយេស៊ូវ តឹង  
ការវើច្នួសយ៉ូសែប ណារពុងពិតព្រះ  
យេស៊ូវហើយ ម៉ងណារមីមេនពុង  
ពិតវើច្នួសយ៉ូសែបអី  
ចូរវើណារមីប៊ីនបិចផងយ្ហាអី  
ណារពុងពិតវើព្រះ  
វិញ្ញាណបរិសុទ្ធ  
ច្នួសយ៉ូសែប  
ណារក្យរីក  
ណារមីស្ងៀអន  
យាក់ម៉ារាអៀលក្យយអី  
ណារស្ងៀប្តាច់វើយាក់ម៉ារាស្ងាត់ៗ



ពេលច្ចុសយ៉ូសែបគិតពីរឿងអិង ក៏ណាមម្យិចពើកទេវតាព្រះ  
ពិតចូរសួរណាវបាយ៖ «យ៉ូសែបស្មាស្មាច់ដាវឱវីយ ម៉ែញ៉ក់ត្នង  
អែលម៉ារ៉ាវចៀកនែល កនឡឹងពុងណាវអិង  
កើតចូរព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធអី កនអិង  
កនកន្រ្ទស

ពេលកនអិងកើតចូរម៉ែក្រែដាក់ជ្រមោះបាយ  
“យេស៊ីវ” ច្បោះកនអិង ណាវដោយរាស្ត្រណាវ  
អនរោចពីរឿងរលោសព្រះតឹងម្នាៗ»



ពេលច្នៃស្នូលស្រែបស្រី ណារវត្តនទេវតាព្រះពិតសួរ ក៏ណារវែល  
យាក់ម៉ារវចៀកនៃលណារ មងណារមីប៊ីនបិចវើយាក់ម៉ារអី  
ណារមីប៊ីនបិចទាល់ក៏យាក់ម៉ារកើតកនកន្រ្ទសអិង  
ក៏ពេលកនអិងកើតច្នៃ  
ច្នៃស្នូលស្រែបណារដាក់ជ្រមោះប៉ាយ “យេស៊ីវ”។



ម្យ៉ាងស្តាប់ពីត ជ្រមោះអូតូស្ត បញ្ជាអនក្ខយតឹងម៉ាត់ចៀ  
ប៉កកត់ជ្រមោះ កីក្ខយតឹងម៉ាត់ឃ្នាណារចៀកត់ជ្រមោះអា  
ស្រុកកំណើតណារ



ក៏យ៉ូសែបលោះវីណាសាវ៉ែតឡើងខែតកាលិឡេសោះចៀខែតយូ  
ដា ចៀបេច្ឆេហិម ស្រុកកំណើតស្តាប់ដារីខវីដើម ចូរវីយ៉ូសែប  
សាវីស្តាប់ដារីខ

ក៏យ៉ូសែបណាវចៀកត់ជ្រមោះ  
វីម៉ារាលីមណាវតឹង  
ការ



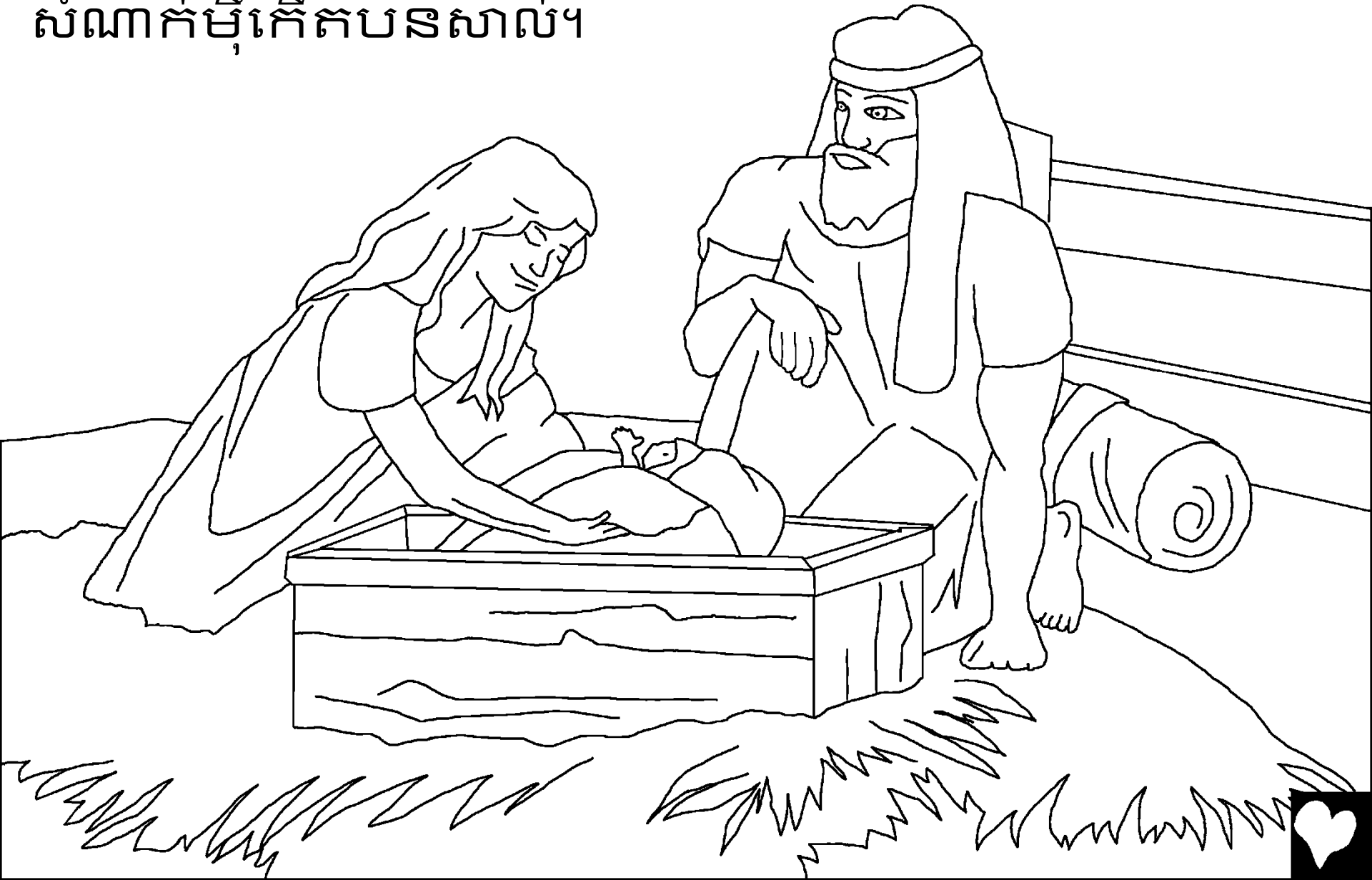
ម៉ារណាវចៀតឹងពុងពិតឡុង



ពេលណាវត្តអាបេថ្លេហឹម  
ម៉ារាណាវចប់កែរហឹម



កិណារកើតកនកន្ទ្រូសមួយ កនអិងកនលង់ កិណារតូបកន  
អិងរើអិច បីនកិណារអនបិចឡឹងស្អុកចន្ទាន់ ចូររើឡឹងដុង  
សំណាក់ម៉ុកើតបនសាល។



ត្បូងអង្គក្នុងឡើងស្រុកអង្គ បេកគ្នាលចៀមណារបិចហៃដូងចៀម  
ណារឡើងគោក ពេលណារកម្មងកិបិច ហ្នាក់កិពើកទេវតាព្រះ  
ពិតចូរឡើងបៀតណារ កិកើតអ្វីសប្រាង  
ចាំងចូររើព្រះចំបនណារក្នុង  
រអនណារក្នុងច្រាប់មេនទេន  
កិទេវតាសួរដាយ៖



«ម៉ងញ៉ាក់តុង កិច្ចរណិងអែលវើងរកចូរស្មរម៉ងអិ  
វើងអិងរអនកយតឹងម៉ាត់អើកច្នាប់មេនទេន ត្បូនីបេកសង  
គ្រស់កើតចូរហ៊ាយ ណារកើតតេកស្រុកកំ  
ណើតស្អាច់ដារីខ ណារចូរសង្គ្រ  
សម៉ង  
ណារព្រះគ្រីស្ទ  
ណារទ្រេងហៃ  
កិស្មរម៉ងសញ្ញា  
មួយអនម៉ងស្អា  
ល់

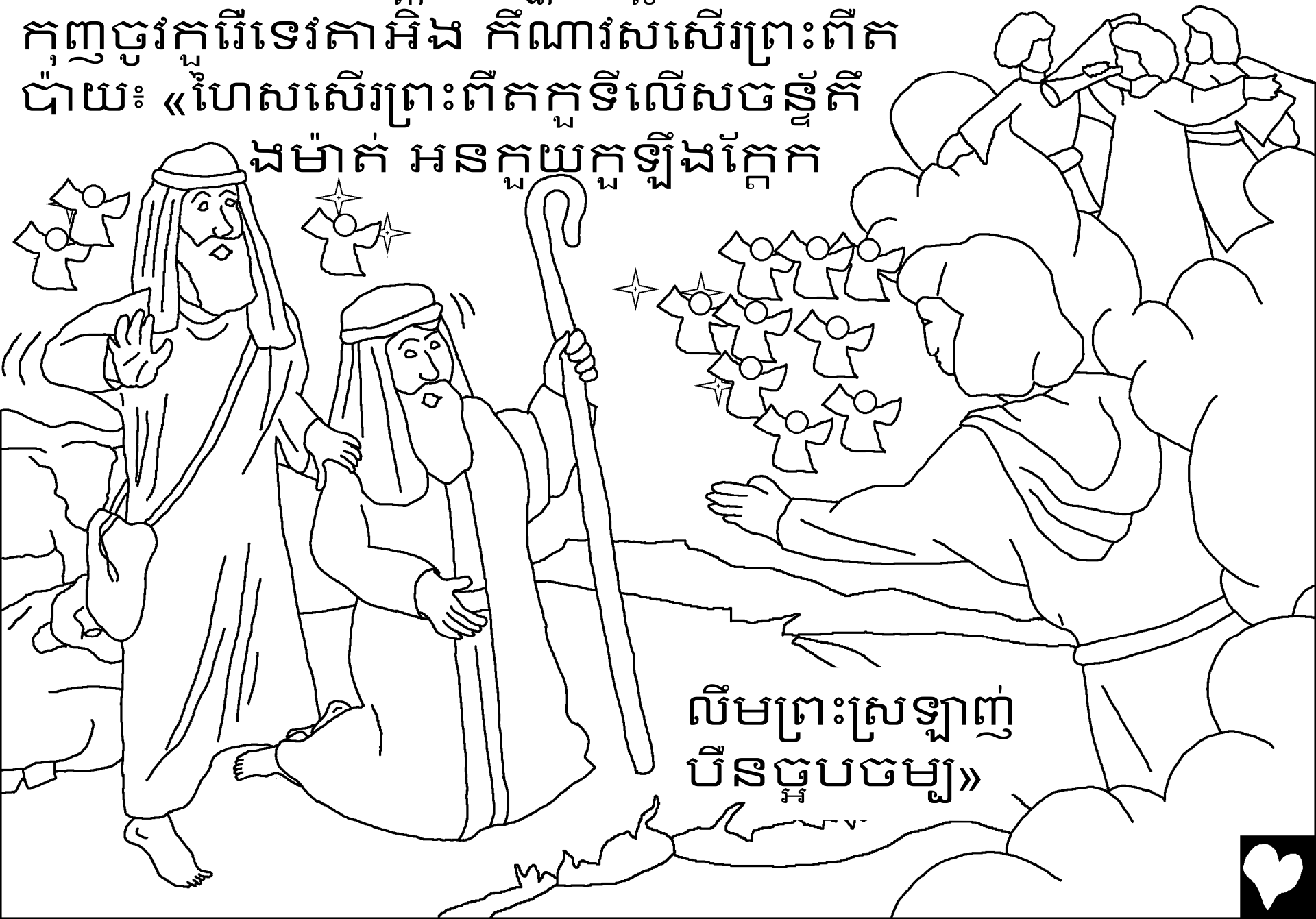


សញ្ញាអិងយ៉ាងនិ  
ម៉ងតឹងពើកកនអិ  
ងសាប់វើអិច

« បិចឡឹងស្អុក »



ពេលទេវតាអិងកម្ពុងកិដ្ឋង ហ្នាក់កីកើតទេវតាកក  
កុញចូរកុរីទេវតាអិង កីណារសសើរព្រះពិត  
បាយៈ «ហែសសើរព្រះពិតកុទិលើសចន្ទតិ  
ងម៉ាត់ អនកុយកុឡឹងក្លែក



លីមព្រះស្រឡាញ់  
បីនចូបចម្ប»



ក៏ពេលទេវតាសោះចៀង្រូងស្នូចៀង្រូងក្រោយម៉ាត់  
បេកគ្នាលចៀង្រូងណាវដឹងឃ្លាប៉ាយ៖ «ដេ៖ ហៃ  
ចៀង្រូងហៃ ចៀង្រូងមីរើងលីមព្រះអនហៃដឹង»  
បេកអីងណាវនាំឃ្លាប៉កចៀង្រូងអីងប៉ុន្មាន  
មេនទេន ក៏ណាវពើកម៉ារា

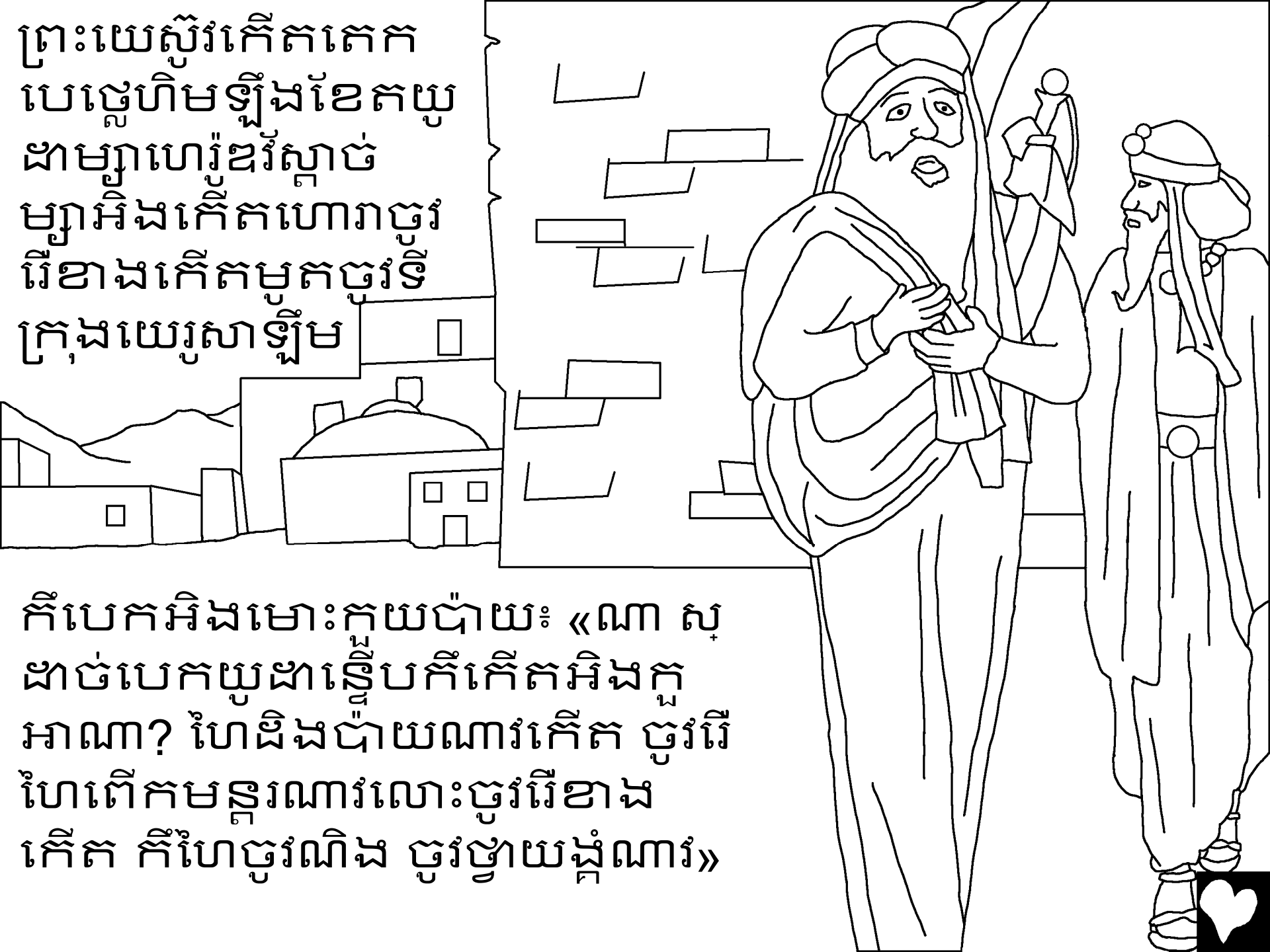
យ៉ូសែប



វិកនដាអិងបិចឡឹងស្នួក ពេលណាវពើកកន  
ដាអិង ណាវញ្ចេស្តរក្សយវីរើងកនដាអិងលីម  
ទេវតាស្តរណាវ



ព្រះយេស៊ូវកើតតែក  
បេច្ឆេហិមឡឹងខែតយូ  
ដាម្សាហេរ្ន្នរ្ន្នាច់  
ម្សាអិងកើតហោរាច្នរ  
វីខាងកើតម្នតច្នរទ  
ក្រុងយេរូសាឡឹម



ក៏បេកអិងមោះកយបាយ៖ «ណា សុ  
ដាច់បេកយូដានៃបកីកើតអិងក  
អាណា? ហែដឹងបាយណារកើត ច្នរវី  
ហែពើកមន្តរណារលោះច្នរវីខាង  
កើត កីហែច្នរណិង ច្នរថ្ងាយង្គណារ»



លោះវីអិង ស្តាប់ហេរ្លីឧណារក្សា  
ហោរាចូរមោះស្នាត់ៗ ចូរវីណារ  
ស្ងៀងច្បាស់បាយ មន្តរអិង  
លោះចូរតិសណា ពេលហោរាអិ  
ងផងសួរស្តាប់រោច ស្តាប់ណារ  
អនបេកអិងផងចៀបេច្នៃហិម  
ណារសួរបាយ៖ «ម៉ងចៀបុរមោះ  
ក្នុយវីរើងកនអិងអនច្បាស់  
ចៀ ពេលម៉ងបុរពើក ចូរសួរកិ  
ឡង កិចៀថ្វាយង្គណារដែល»



ពេលស្តាប់សួររោច ហោរាអិងផងណាវនាំឃ្លាចៀ ក៏ណាវពើកម  
ន្តរលីមលោះចូរវីខាងកើតអិងនាំណាវចៀព្រែកទ័ន

ពេលណាវពើកមន្តរអិង  
ណាវអើកច្នាប់មេនទេន  
ក៏មន្តរអិងនាំណាវចៀព្រែក  
ទ័នទាល់កិតកំបនកនអិងក  
ប៊ីនមន្តរអិងសុប



ក៏ណាវម្នាក់ចៀងឡើងដុះអិង ណាវពើកកនអិង ក្នុងវីម៉ារាម៉ែណាវ  
ក៏ណាវនាំឃ្មាបត់កោលថ្ងាយង្គុកនអិង បីនក៏ណាវបើកប្រើអប់

អែលចន្ទៗណាវថ្ងាយកនអិង កើតយ៉ាងក៏  
មាស គ្រឿងដូម វីជារតាំង លោះ  
វីអិង ណាវនាំឃ្មាចៀស្រុក  
ណាវចៀក្រោយ ម៉ងណាវប៉ក

តួនក្រណាឡើង ច្នោះ  
ណាវមម្យិចពើកព្រះ  
ពិតសួរណាវប៉ាយ  
“ញ៉ាក់ចៀហេរ៉ូឌ  
ចៀក្រោយ”។



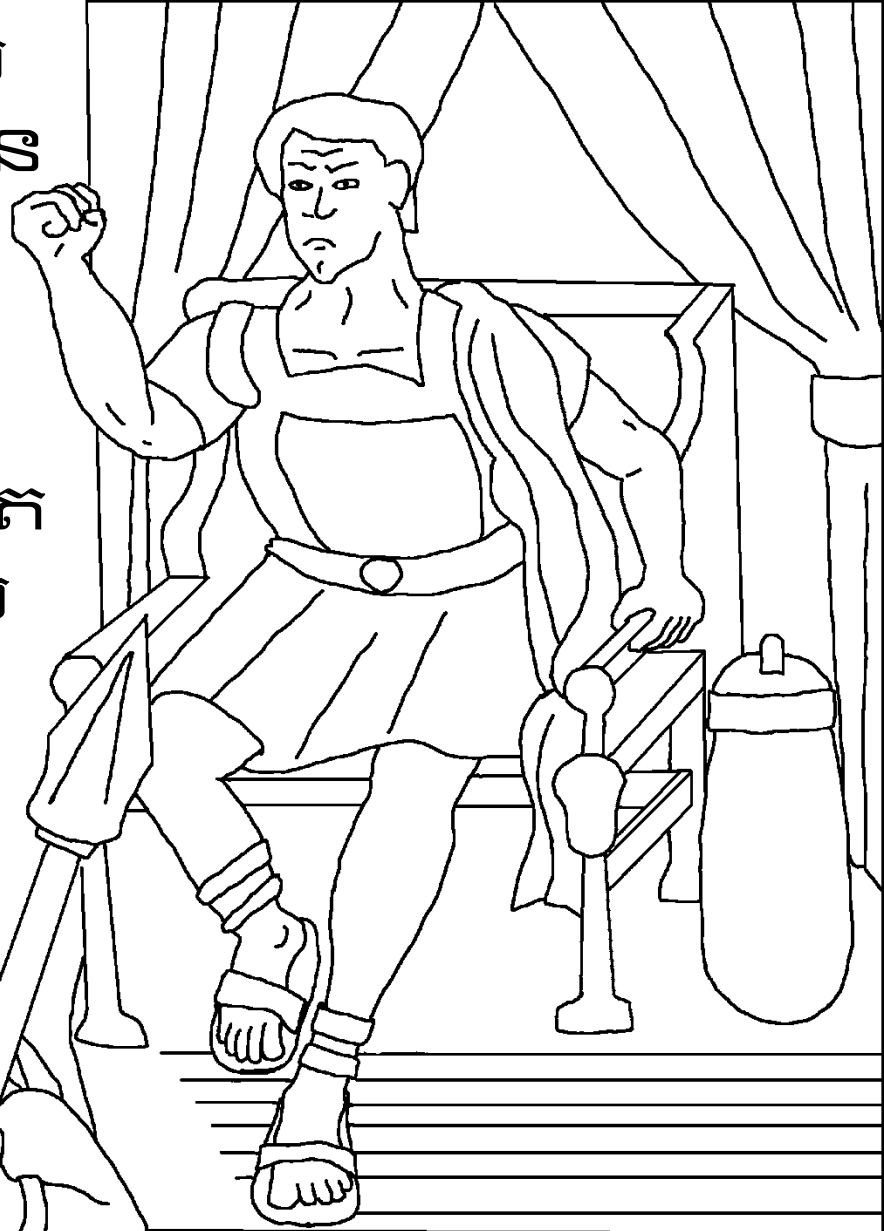
លោះរើអិង ចួសយ៉ូសែបណារមម្យ  
ចពើកទេវតាព្រះពិតចូរសួរណារ  
បាយ “យូរចៀ នាំកនណិង រើម៉ែ  
ណារបោលចៀខែតអេស៊ីព្វចៀ កិ  
ក្កតេកអិងចៀ ចាំកិសួរអនចូរ  
ចៀក្រោយបីនចូរ  
ចូររើហ្វូងប្រុងប្រុ  
កម្មែតកនណិង”



កិច្ចសម្លឹងសែបយូរ ណាវនាំកនអិង  
វិយាក់ម៉ារាបោលចៀខែតអេស៊ីពូ  
តឹងស្មារ ណាវក្នុតេកអិងទាល់កិស  
ដាច់ហេរ៉ូឌក្មេត កីក្រែវីរឹងលឹម  
ព្រះពិតអនបេកស្មរក្នុយពា  
ក្សណាវស្មរក្នុយបាយ  
“កីក្សាកនកិច្ចរវី  
ប្រទេសអេស៊ីពូ”។



ពេលស្តាប់ហឿនដឹងប៉ាយហោរាបី  
ញោតណារ ណារច្នាក់ច្នាប់មេនទេន  
ក៏ណារបញ្ជាក្នុងអនកម្មែតកន  
ក្រណែនកន្រ្ទស្ងៗតឹងម៉ាត់ តេក  
បេច្នៃហិម រើបនបៀតៗតួនអិង  
កបន្រ្ទមអាយុបារក្នុសែង ណារគិត  
ន្រ្ទមមន្ទរលោះ លីមណារមោះបី  
ញាក់ហោរា





ម្យាស្តាច់ហេរ៉ូឌក្មេក ចូសយ៉ូសែប  
ណារណង់ក្នុងតែកខែតអេស៊ីពូអិ ក៏  
ណារមម្យិចពើកទេវតាព្រះពិតចូរ  
សួរណារប៉ាយ៖ «យូរចៀ នាំកន  
ណិង រើម៉ែណារចៀក្នែក  
អ៊ុស្រាអែលចៀក្រោយចៀ  
បេកស្លៀកម្លែតកនណិង  
ណារក្មេកម៉ាតហ៊ីយ»



ម៉ងពេលចួសយ៉ូសែបដឹង  
ប៉ាយ កនស្តាច់ហេរ៉ូឌ ដុ  
រមោះអើខេឡោសរស្តាច់  
តែកខែតយូដា ណារមី  
ហានចៀខែតអិដអី



ក៏ណារមម្យិចពើកទេវតាព្រះ  
ពិតស្មរណារទ័ន ក៏ចួសយ៉ូសែប  
ចៀខែតកាលិឡេ



ពេលណាវង្រៀតក៏ខែតកា  
លឺឡេ ណាវង្រៀតក្តតេក  
ក្រុងមួយ ក្រុងអិដជុ  
រមោះណាសារីត



ក៏រើងអិដក្រើរើងលឹមបេក  
សួរក្តយពាក្យចូរវីព្រះសួរដក  
ប៉ាយ “ពោះក៏ក្តយក្យាណាវ  
ប៉ាយ បេតណាសារីត”។





ព្រះពិតស្រឡាញ់ក្នុងចាប់មេនទេន  
យ៉ាងអឹងហិយ

បីនណាអនកនណាចូរឡើងក្នែកណិង

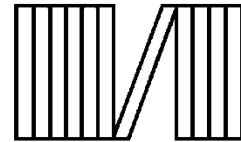
មីបាយណាភើតកនកិមួយមេន

មីងណាណង់កិប្រើអនចូរ

បើក្នយនាដើកនណា ក្នយអិង

បីនជីវិតត្រង់មាត

មីបិតប្លងអិ



រ៉ូម 3:23

ចូរវិក្កយតិដម៉ាត់សិតកិរ៉មីរ៉ក វិសិតកិមុកើតព្រះពិតក្នុង

រ៉ូម 6:23

ច្បោះបាប បើក្នុងនារីបេកបម្រើណារ ណារអនថ្លែឃ្នលដែលអី  
ថ្លែឃ្នលអិដណាររីអនក្នុងអិដក្រែតចៀក្នុងអាថាននរក  
កិបើក្នុងនាក្នុងជាប់វិព្រះគ្រិស្តយេស៊ូវទ្រេងហៃ  
ព្រះពិតណារអនក្នុងអិដជីវិតក្នុងមាត ណារអនទទេ  
ណារមីគិតវិរើងក្នុងអិដរីអី។

ហេព្រើរ 9:27

ក្នុងហៃក្រែក្រែតកិម្រងអី កិលោះវិអិដ  
ព្រះពិតស្ករហៃក្នុងនិលោសក្នុងទោកក្រែក



អេភេសូរ 2:8,9

កិព្រះពិតណារសង្ក្រសំសែមសាយ អាសារកិណារច្ចាល  
វីអាសារកិសែមសាយដើ កិព្រះណារសង្ក្រសំសែមសាយ  
មីមេនចូរវីសែមសាយរំយ៉ាងនីរំយ៉ាងទោកអី  
ចូរវីព្រះណារស្ងៀដោយសែមសាយអី យ៉ាងអិង  
រើងព្រះសង្ក្រសក្កយ មីមេនចូរវីក្កយខំរីកអី  
ចូរវីព្រះណារស្ងៀដោយអី យ៉ាងអិង ក្កយមីជាងអ្នកបាយ  
ចូរវីចាក់អែងអី

រ៉ូម 10:9,10

សែមសាយរីយ បើត្នោសហែស្ករក្កយបាយ  
ព្រះយេស៊ូវណារព្រះមេន កិបើចិត្តហែដើបាយ  
ព្រះពិតប្រោះព្រះយេស៊ូវអនត្តង់ចៀក្រោយមេន  
ហែបិនសង្ក្រសហិយ ច្បោះក្កយបិនរីកអាសារកិចិត្តណារដើ  
កិក្កយបិនសង្ក្រសអាសារកិត្នោសណារស្ករក្កយរើរើងណារដើ



យ៉ូហាន 3:16,17

ព្រះពិតស្រឡាញ់ក្នុងច្បាប់មេនទេន យ៉ាងអិងហ៊ីយ  
ប៊ីនណារអនកនណារចូរឡើងក្លែកណិង  
ម៉ិប៉ាយណារកើតកនកិមួយមេន ម៉ងណារណង់កិប្រើអនចូរ  
បើក្នុងនាដើកនណារ ក្នុងអិងប៊ីនជីវិតត្នង់មាត  
ម៉ិប៉ិតប៉ងអី កិព្រះពិតប្រើកនណារអនចូរឡើងក្លែកណិង  
ម៉ិមេនអនចូរកាត់ទោសក្នុងអី ណារអនចូរសង្គ្រោះក្នុង

១យ៉ូហាន 5:11-13

រើងព្រះពិតសួរអិង ណារប៉ាយ ណារអនហៃជីវិតត្នង់មាត  
កិជីវិតត្នង់មាតអិង ក្នុងឡើងកនណារ ក្នុងនាដើកកនព្រះពិត  
ក្នុងអិងកើតជីវិតត្នង់មាតដែល ម៉ងក្នុងនាម៉ិកើតកនព្រះពិត  
ក្នុងអិងម៉ិកើតជីវិតត្នង់មាតអី។ កនចេរីយ  
កិសសេសំបុត្រណិងជីអនម៉ង ចូររើកិស្លៀអនម៉ងដឹងប៉ាយ  
ម៉ងកើតជីវិតត្នង់មាតហ៊ីយ កិម៉ងកើតជីវិតត្នង់មាត  
ចូររើម៉ងដើកនព្រះពិត



ម៉ាថាយ 1-2; លូកា 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Kuy Bible (kdt) © 2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/KDTWYI/RUT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

